

# Инверторный генератор TI 11000 A ES

## Руководство по эксплуатации

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04	Иваново (4932)77-34-06	Магнитогорск (3519)55-03-13	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Тольятти (8482)63-91-07
Ангарск (3955)60-70-56	Ижевск (3412)26-03-58	Москва (495)268-04-70	Рязань (4912)46-61-64	Томск (3822)98-41-53
Архангельск (8182)63-90-72	Иркутск (395)279-98-46	Мурманск (8152)59-64-93	Самара (846)206-03-16	Тула (4872)33-79-87
Астрахань (8512)99-46-04	Казань (843)206-01-48	Набережные Челны (8552)20-53-41	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Тюмень (3452)66-21-18
Барнаул (3852)73-04-60	Калининград (4012)72-03-81	Нижний Новгород (831)429-08-12	Саратов (845)249-38-78	Ульяновск (8422)24-23-59
Белгород (4722)40-23-64	Калуга (4842)92-23-67	Новокузнецк (3843)20-46-81	Севастополь (8692)22-31-93	Улан-Удэ (3012)59-97-51
Благовещенск (4162)22-76-07	Кемерово (3842)65-04-62	Ноябрьск (3496)41-32-12	Саранск (8342)22-96-24	Уфа (347)229-48-12
Брянск (4832)59-03-52	Киров (8332)68-02-04	Новосибирск (383)227-86-73	Симферополь (3652)67-13-56	Хабаровск (4212)92-98-04
Владивосток (423)249-28-31	Коломна (4966)23-41-49	Омск (3812)21-46-40	Смоленск (4812)29-41-54	Чебоксары (8352)28-53-07
Владикавказ (8672)28-90-48	Кострома (4942)77-07-48	Орел (4862)44-53-42	Сочи (862)225-72-31	Челябинск (351)202-03-61
Владимир (4922)49-43-18	Краснодар (861)203-40-90	Оренбург (3532)37-68-04	Ставрополь (8652)20-65-13	Череповец (8202)49-02-64
Волгоград (844)278-03-48	Красноярск (391)204-63-61	Пенза (8412)22-31-16	Сургут (3462)77-98-35	Чита (3022)38-34-83
Вологда (8172)26-41-59	Курск (4712)77-13-04	Петрозаводск (8142)55-98-37	Сыктывкар (8212)25-95-17	Якутск (4112)23-90-97
Воронеж (473)204-51-73	Курган (3522)50-90-47	Псков (8112)59-10-37	Тамбов (4752)50-40-97	Ярославль (4852)69-52-93
Екатеринбург (343)384-55-89	Липецк (4742)52-20-81	Пермь (342)205-81-47	Тверь (4822)63-31-35	

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727) 345-47-04

Беларусь +(375) 257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: fgb@nt-rt.ru || сайт: <https://fubag.nt-rt.ru/>

Fig.1

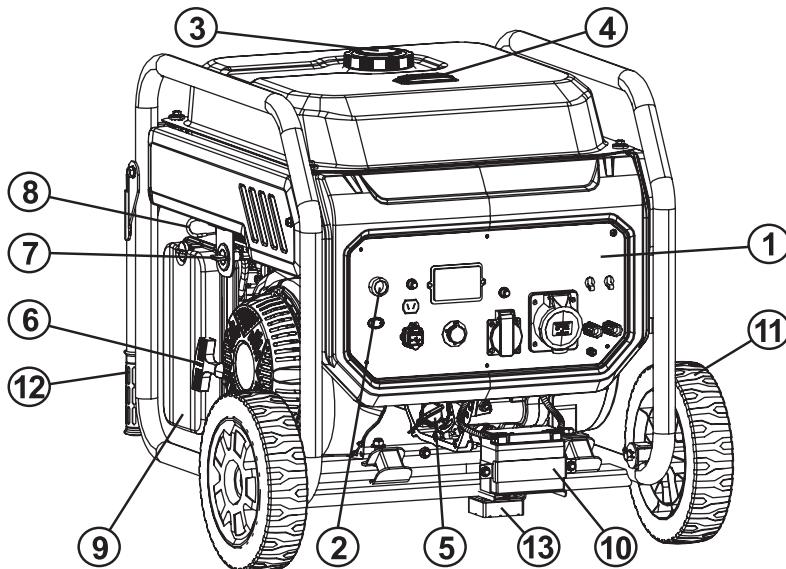


Fig.2

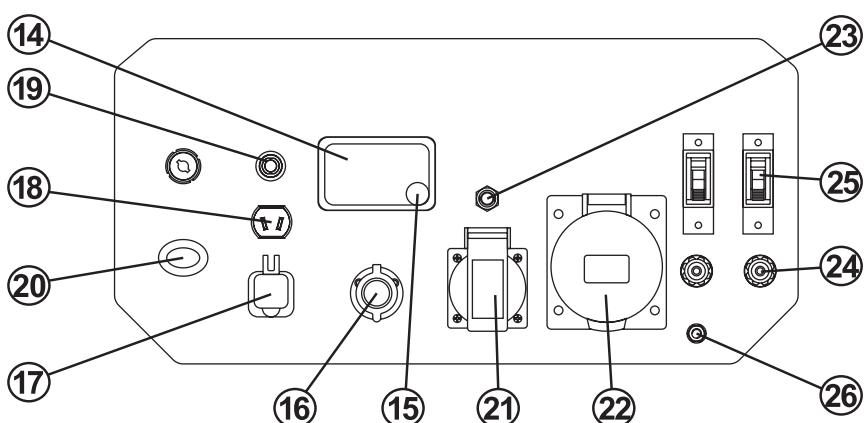


Fig.3

A table showing generator specifications. The table has columns for Model, Power (kW), Frequency (Hz), Power (kW), Frequency (Hz), Power Factor, Altitude, Weight, and Art#.

C	XX XXXX XXX	<b>fubag</b>	K
Lower-power generating set			
D	P (MAX)	XXX kW	fr
	P <sub>r</sub> (COP)	XXX kW	Ir
E	cos φ	X	Max Temp.
F	Ur 1-	XXX V	Max Altitude
G	Mfg	XXXX	Weight
	Class A, G1 ISO 8528 IP23M		
	Art# XXXXXXXX		
	B		
	I		
	J		
	H		

Fig.4

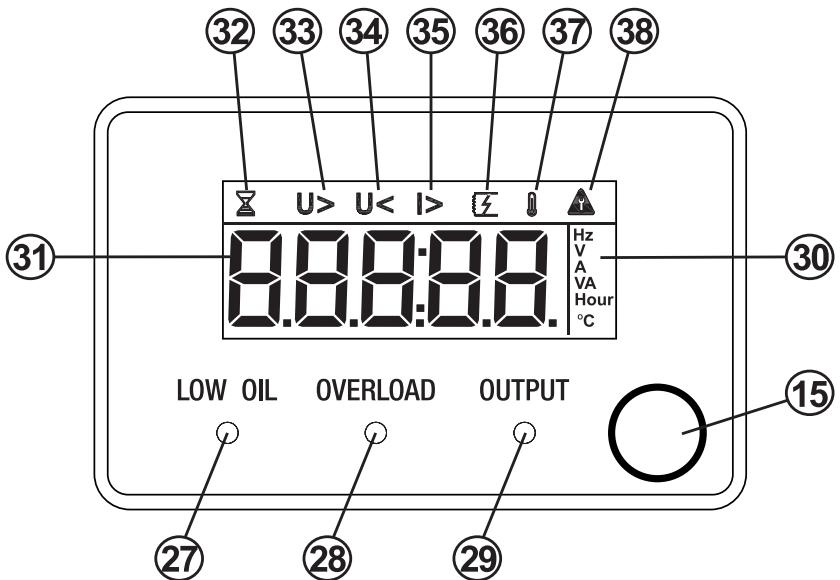


Fig.4A

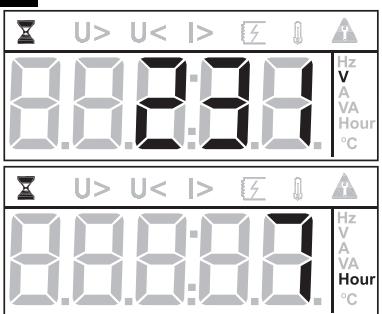


Fig.4B

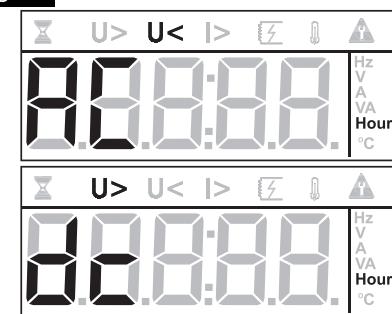


Fig.4C

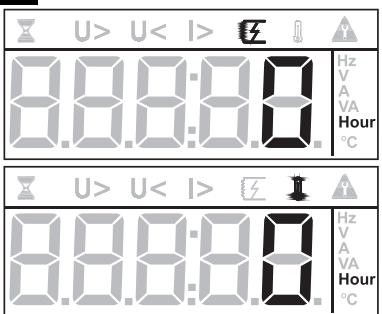


Fig.4D

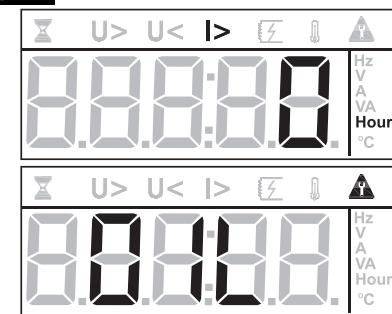


Fig.5



Fig.6

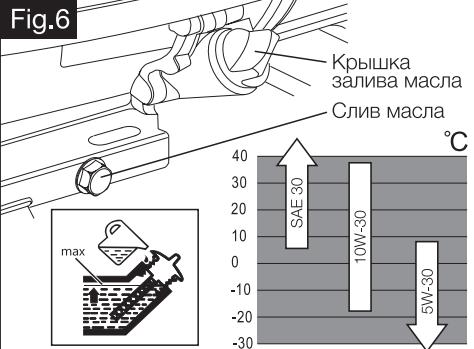


Fig.7

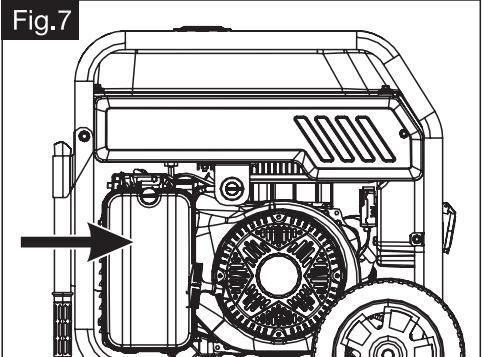


Fig.8

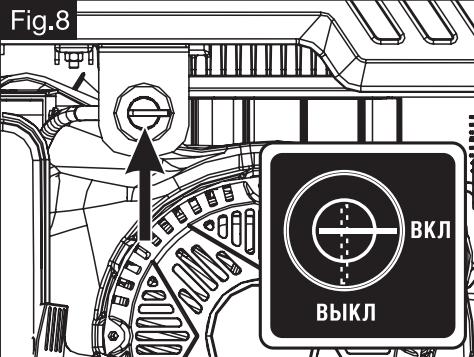


Fig.9

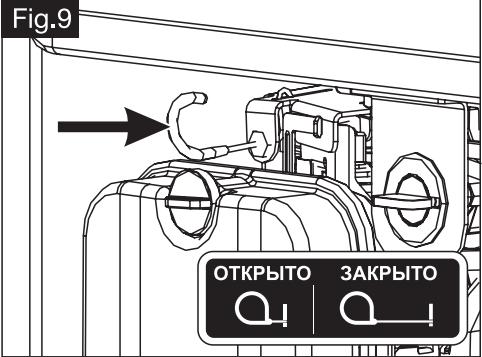


Fig.10

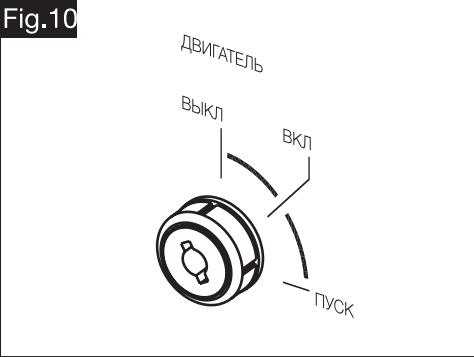


Fig.11

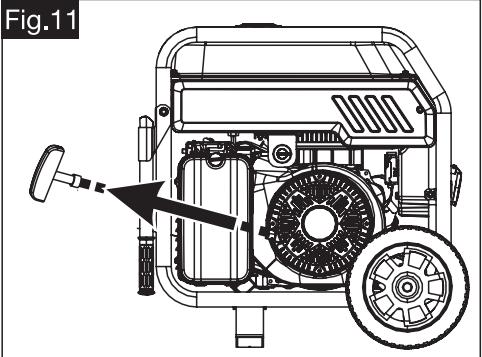
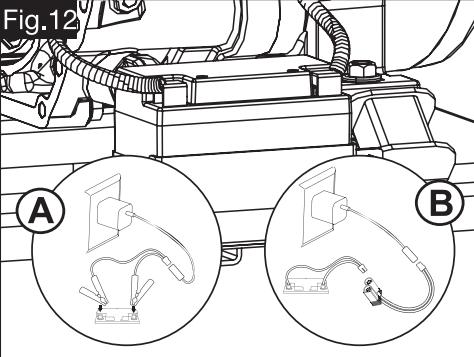


Fig.12





ВНИМАНИЕ! СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ



ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ВСЕ ПУНКТЫ ИНСТРУКЦИИ



НЕ ВКЛЮЧАТЬ В ЗАКРЫТОМ ПОМЕЩЕНИИ



ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



ОБОРУДОВАНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ ГОРЯЧИМ



НЕОБХОДИМО ПРИМЕНЯТЬ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА



НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ПРАВИЛА ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ



НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПОД ДОЛЖЕМ ИЛИ ВО ВЛОЖНОЙ СРЕДЕ



Необходима специализированная утилизация топлива, масла и электрических компонентов. Пользователю не разрешается утилизировать эти вещества и приборы как твердые, смешанные городские отходы, и он должен делать это через авторизованные центры утилизации.



Пожалуйста, прочтите этот документ перед началом использования электростанции. Это необходимо для безопасной работы. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с элементами управления и устройством электростанции.

Соблюдайте инструкции по безопасности и предупреждениям, приведенные в данной документации и на самой электростанции.

Этот документ является постоянным компонентом данного продукта и должен оставаться с электростанцией, если она будет продана кому-либо другому.

## Предупреждение



- Электростанция предназначена для работы с обычными электрическими приборами. Перед подключением стационарных систем, таких как котлы или нагреватели, или при поставке передвижных домов или фургонов необходимо проконсультироваться со специалистом.
- Электростанция работает на неэтилированном бензине.
- Перед запуском электростанции никакие устройства подключать нельзя.
- Любое использование, не соответствующее назначению, рассматривается как неправильное.
- Предохранительные устройства нельзя демонтировать или подключать в обход них.
- Электростанция не допускается к использованию в коммерческих целях.

## Правила безопасности



- Не отключайте предохранительные устройства.
- Не включайте электростанцию в условиях дождя, сырости или высокой влажности.
- Используйте электростанцию только в том случае, если она находится в идеальном техническом состоянии.

- Если электростанция заправлена топливом, не храните ее в зданиях, в которых пары бензина могут контактировать с открытым огнем или искрами!
- Следите за тем, чтобы область вокруг двигателя, глушителя, аккумулятора и топливного бака была очищена от грязи, бензина и масла.
- Не храните горючие или легковоспламеняющиеся предметы или материалы вблизи выхлопного отверстия.
- Не эксплуатируйте электростанцию в закрытых помещениях или плохо проветриваемых рабочих зонах. Выхлопные газы содержат токсичный моноксид углерода и другие вредные вещества.
- Детали электростанции сильно нагреваются во время работы и остаются горячими после выключения. Из глушителя выходят горячие выхлопные газы. Будьте осторожны!
- Электростанция должна быть надежно заземлена.
- Не допускайте посторонних в зону эксплуатации.
- Оператор электростанции несет ответственность за несчастные случаи с участием других людей и их имущества.
- Детям или иным лицам, не знакомым с инструкцией по эксплуатации, запрещается пользоваться электростанцией.
- Держите детей подальше от зоны эксплуатации.
- Соблюдайте местные правила, касающиеся минимального возраста людей, работающих с электрооборудованием.
- Не пользуйтесь электростанцией, если вы находитесь в состоянии алкогольного, наркотического или медикаментозного воздействия.
- Наденьте соответствующую защитную одежду: длинные брюки; прочную обувь, устойчивую к скольжению; средства защиты слуха и глаз.
- Работая на склонах или неровных поверхностях, всегда старайтесь стоять устойчиво.
- Эксплуатируйте электростанцию при достаточном дневном или искусственном освещении.
- Соблюдайте правила рабочего времени, действующие в вашей стране.
- Не оставляйте работающую электростанцию без присмотра.
- Не используйте электростанцию или подключ-

чаемые приборы с поврежденными защитными устройствами.

- Перед каждым использованием проверяйте электростанцию на наличие повреждений. Перед использованием замените поврежденные детали.

**Проверьте устройство на наличие повреждений и выполните все необходимые ремонтные работы перед запуском.**

- Перед перемещением, при перерывах в работе, при возникновении неисправности, при необычных вибрациях - выключите двигатель и дождитесь остановки электростанции.
- Будьте внимательны при добавлении бензина или моторного масла в электростанцию.
- Не вдыхайте пары бензина.
- Никогда не поднимайте и не переносите электростанцию при работающем двигателе.
- Перед использованием убедитесь в плотной затяжке гаек, винтов и болтов на устройстве.
- Не используйте оголенные провода для подключения к электрическим устройствам, всегда используйте соответствующие кабели и штекеры.
- Соблюдайте максимальную длину кабеля при использовании удлинителей или распределительного щитка.

- При использовании удлинителей или распределительного щитка соблюдайте максимальную длину кабеля для определения поперечного сечения медного провода - 1,5  $\text{мм}^2$  при длине не более 60 м; 2,5  $\text{мм}^2$  при длине не более 100 м.

**Внимание! Опасность возгорания! Топливо легко воспламеняется!**



## Используйте защиту органов слуха!

Электростанция может эксплуатироваться в помещении при условии надлежащей защиты органов слуха и отвода необходимых выхлопных газов в соответствии со всеми требованиями.

Никогда не эксплуатируйте электростанцию в непротвретиваемых помещениях или рядом с легковоспламеняющимися материалами. При эксплуатации в помещениях выхлопные газы должны выводиться непосредственно на улицу через отвод. Токсичные выхлопные газы могут

выделяться, несмотря на отвод. Из-за опасности пожара никогда не направляйте отвод выхлопа на легковоспламеняющиеся материалы.



**Внимание! Не запускайте двигатель в необорудованных закрытых помещениях. Велика опасность отравления угарным газом!**

- Используйте только специальные емкости для хранения бензина и масла.
- Доливайте и сливайте бензин и масло на открытом воздухе только при остывшем двигателе.
- Не добавляйте бензин или масло при работающем двигателе.
- Не заливайте бензобак до краев.
- Не курите во время заправки.
- Не открывайте крышку бака при работающем или горячем двигателе.
- Замените бак или его крышку, если они повреждены.
- Всегда плотно закрывайте крышку бака.
- Если произошла утечка бензина:
  - Не запускайте двигатель
  - Вытрите электростанцию
  - Перед заправкой дайте двигателю остыть
  - Пролитое топливо может привести к повреждению пластиковых деталей. Немедленно вытрите топливо. Гарантия не распространяется на повреждения пластиковых деталей, вызванные воздействием топлива.
- Если вытекло моторное масло:
  - Не запускайте двигатель
  - Вытрите моторное масло с помощью тряпки и утилизируйте надлежащим образом
  - Очистите электростанцию
- Не выливайте отработанное масло:
  - в бытовые отходы
  - в канализацию, дренаж или на землю
- Сдайте отработанное масло в закрытом контейнере в центр утилизации.

## Описание

### ЧАСТИ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ (FIG. 1-2)

1. Панель управления.
2. Выключатель двигателя.
3. Крышка топливного бака.
4. Индикатор уровня топлива.
5. Крышка масляного картера.
6. Ручка стартера.
7. Топливный выключатель.
8. Переключатель воздушной заслонки.
9. Воздушный фильтр.
10. Li-ion аккумулятор.
11. Колесо.
12. Транспортировочная рукоятка.
13. Под пятник.
14. Цифровой дисплей.
15. Кнопка выбора режимов дисплея.
16. Разъем подключения блока автоматики.
17. USB-выход 5В постоянного тока.
18. Выход 12В постоянного тока.
19. Защитный выключатель выхода 12В.
20. Выключатель экономичного режима.
21. Выход 230В переменного тока 16А.
22. Выход 230В переменного тока 32А.
23. Защитный выключатель выхода 230В/16А.
24. Клеммы напряжения 230В / 43А.
25. Защитные выключатели на 32А и 43А.
26. Заземление.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ (FIG. 3)

Характеристики данной модели находятся на шильдике электростанции.

- A) Модель
- B) Номинальный ток
- C) Max мощность
- D) Номинальная мощность
- E) Коэффициент мощности
- F) Напряжение

G) Изоляция / Класс защиты

H) Вес

I) Max температура работы

J) Max высота работы над уровнем моря

K) Частота

### ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ

Этот переключатель (Fig. 2.20) включает экономичный режим работы. Режим необходим для снижения уровня шума и расхода топлива. Может быть использован при подключении нагрузки менее 65% от номинальной мощности электростанции. Включение этого режима уменьшает число оборотов двигателя.

- В случае подключения нагрузки превышающей 65% мощности электростанции или потребителей с высокими пусковыми токами (коэффициент более 2,0), режим экономии необходимо выключить.
- При использовании розетки постоянного тока (DC) режим должен быть выключен.

### РАЗЪЕМ БЛОКА АВТОМАТИКИ

Электростанция имеет разъем подключения блока автоматики (Fig. 2.16). Блок автоматики представляет собой автоматическую систему управления электростанцией для организации резервного энергоснабжения потребителей электрической энергии при отключении основного источника питания. Соединение происходит с помощью специального кабеля управления и силового провода. Блок автоматики не входит в комплектацию электростанции.

## Сборка

- Распакуйте электростанцию.
- Установите транспортировочные рукоятки (Fig. 1.12), колеса (Fig. 1.11) и под пятники (Fig. 1.13) используя соответствующий крепеж, если они не установлены.
- Подсоедините аккумулятор (Fig. 1.10).

## Цифровой дисплей

Электростанция снабжена многофункциональным цифровым дисплеем (Fig. 2.14). Дисплей имеет кнопку переключения режимов (Fig. 2.15) для индикации на дисплее:

- Частоты выходного напряжения (Hz).
- Выходного напряжения (V).
- Выходного тока (A).
- Мощности (VA).
- Моточасов (Hour).

### ФУНКЦИОНАЛ ДИСПЛЕЯ (FIG. 4)

27. Индикатор низкого уровня масла.
28. Индикатор перегрузки.
29. Индикатор работы (230В ВКЛ).
30. Индикатор режимов отображения дисплея (переключение режимов кнопкой Fig. 4.15).
31. Цифровые индикаторы показаний.
32. Индикатор работы электростанции.
33. Индикатор повышенного напряжения.
34. Индикатор пониженного напряжения.
35. Индикатор перегрузки по выходному току.
36. Индикатор короткого замыкания.
37. Индикатор термозащиты.
38. Индикатор техобслуживания.

### ИНДИКАТОРЫ

- Когда электростанция в нормальном рабочем состоянии, горит зеленый индикатор выходного напряжения OUTPUT (Fig. 4.29). В случае перегрузки электростанции или короткого замыкания подключенного электрооборудования, зеленый индикатор гаснет и загорается красный индикатор перегрузки OVERLOAD (Fig. 4.28). Электрический ток перестает вырабатываться.
- Система предупреждения о низком уровне масла предотвратит повреждение двигателя. Прежде чем уровень масла упадет ниже безопасного минимума, система автоматически выключит двигатель. Если загорается красный индикатор LOW OIL (Fig. 4.27), необходимо остановить электростанцию и долить масло.
- После запуска электростанции красный и зеленый индикаторы могут гореть одновременно в

течение 5 секунд. Если красный индикатор горит и после этого, электростанция неисправна.

### РАБОТА ДИСПЛЕЯ

- При нормальной работе электростанции на дисплее отображается индикатор работы (Fig. 4.32) и выбранный для индикации параметр (Hz/ V/VA/A/Hour) в режиме реального времени (Fig. 4A).
- При отклонение выходного напряжения от нормального значения на дисплее отображается соответствующий индикатор (Fig. 4.33 / 4.34) и указано какое именно напряжение вышло за нормальные пределы AC или DC (Fig. 4B).
- При коротком замыкание в выходной цепи на дисплее отображается соответствующий индикатор (Fig. 4.36) который будет гореть до устранения неисправности нагрузки (Fig. 4C).
- При перегреве электростанции на дисплее отображается соответствующий индикатор (Fig. 4.37) который будет гореть до устранения неисправности и охлаждения электростанции (Fig. 4C).
- При перегрузке электростанции по току на дисплее отображается соответствующий индикатор (Fig. 4.35) который будет гореть до устранения неисправности (Fig. 4D).
- При необходимости замены масла на дисплее отображается индикатор техобслуживания (Fig. 4.38) и надпись OIL (Fig. 4D), которая будет гореть 1 час и загорится снова по истечении очередного срока замены масла.

## Заправка

### ТОПЛИВО (FIG. 5)

- Открутите крышку топливного бака.
- Залейте топливо в бак не более максимально-го уровня.
- Очистите место залива и закройте крышку.

### МАСЛО (FIG. 6)

- Открутите крышку масляного картера.
- Залейте масло, контролируя уровень.
- Очистите место залива и закрутите крышку.

## Подготовка



### ЗАЗЕМЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ

Электростанция должна быть надежно заземлена. Для заземления используйте провод сечением не менее 2,5 мм<sup>2</sup>. Не используйте оголенный провод для заземления.

- Вставьте конец провода заземления под гайку клеммы заземления (Fig. 2.26) и затяните.
- Подсоедините другой конец провода заземления к заземленной шине.

### ПРОВЕРКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (FIG. 7)

- Снимите крышку воздушного фильтра. Проверьте фильтр и убедитесь что он не забит.
- Очистите или замените фильтрующий элемент в случае необходимости.
- Не запускайте электростанцию без воздушного фильтра. Это приведет к поломке двигателя.

### АККУМУЛЯТОР

- Для электрического стартера требуется аккумулятор. Его необходимо зарядить и подключить.
- Если аккумулятор разряжен, то его можно зарядить с помощью зарядного устройства, входящего в комплект электростанции. Для этого необходимо снять кабели с клемм аккумулятора и подключить к ним захимы зарядного устройства (Fig. 12A). Или разъединить разъем кабельного подключения аккумулятора и подключить соответствующий разъем зарядного устройства (Fig. 12B).
- Избегайте контакта между положительной и отрицательной клеммами аккумулятора, так как это может привести к его повреждению.

### ВКЛЮЧЕНИЕ ПОДАЧИ ТОПЛИВА (FIG. 8)

- Чтобы включить подачу топлива, поверните переключатель на боковине электростанции в положение ВКЛ.

### ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА (FIG. 9)

- Закройте рычаг воздушной заслонки (ЗАКРЫТО) во время холодного пуска.
- Когда электростанция работает при рабочей температуре, переведите рычаг заслонки в полуоткрытое положение.

- Если электростанция не заводится после двух попыток, полностью откройте рычаг заслонки.

## Запуск

- Никогда не запускайте двигатель в закрытых помещениях.
- Тросик стартера стремится вернуться к двигателю быстрее, чем вы его отпустите.

### РУЧНОЙ ПУСК

- Переведите выключатель двигателя в положение ВКЛ (Fig. 10).
- Резко потяните ручку стартера, а затем дайте ей медленно вернуться обратно (Fig. 11).
- Если электростанция не запускается после второй попытки, следуйте инструкциям для воздушной заслонки.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПУСК

- Вставьте ключ в замок двигателя и переведите его в положение ПУСК (Fig. 10).
- Как только двигатель заработает, отпустите ключ (вернется в положение ВКЛ).
- Интервал между попытками запуска должен составлять не менее 10 секунд, чтобы избежать слишком быстрой разрядки аккумулятора.
- Если электростанция не запускается после третьей попытки, следуйте инструкциям для воздушной заслонки.

## РАБОТА

- Верните назад рычаг воздушной заслонки (ОТКРЫТО) примерно через 15-30 секунд после запуска (Fig. 9).

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Суммарная мощность всех подключенных потребителей не должна превышать номинальную мощность электростанции.

- Подключите потребитель к розетке электростанции.
- Если к электростанции подключается несколько потребителей, сначала подключите и включите первого потребителя. Затем подключите и включите остальных по очереди.
- Для снятия максимальной мощности необходимо подключить потребителя к клеммам (Fig. 2.24) на панели управления.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

### ВЫХОД 12В

- Разъем питания постоянного тока применяется только для зарядки 12-вольтового свинцово-кислотного аккумулятора.
- При использовании питания разъема 12В экономичный режим (Fig.2.20) должен быть отключен.
- Сначала подключите зарядный кабель к разъему постоянного тока на электростанции (Fig. 2.18).
- Затем подключите кабель к аккумуляторной батарее и включите электростанцию.
- Выход 12В имеет защитный выключатель (Fig. 2.19), который срабатывает при перегрузке. Для работы выхода постоянного тока его необходимо перевести в положение ВКЛ.

### USB ВЫХОД 5В (FIG. 2.17)

- Электростанция имеет разъем питания постоянного тока USB TYPE-A и TYPE-C для зарядки устройств с напряжением питания 5В.
- При использовании разъема экономичный режим (Fig. 2.20) должен быть отключен.

## Выключение

- Отсоедините потребители от розеток электростанции.
- Выключайте электростанцию только после того, как она проработает в течение 30 секунд без какой-либо нагрузки (без подключенных потребителей).
- Установите переключатель двигателя в положение ВЫКЛ (Fig. 10).

## ПОДАЧА ТОПЛИВА

Детали электростанции сильно нагреваются во время работы и остаются горячими даже после выключения.

Дайте электростанции остыть перед транспортировкой или повторным запуском.

- Чтобы отключить подачу топлива, поверните переключатель в положение ВЫКЛ (Fig. 8).

## Хранение

Не храните электростанцию вблизи открытого огня или источников тепла.

- Дайте двигателю остыть

- Храните аппарат в сухом месте, недоступном для детей и посторонних лиц
- Опорожните бензобак и карбюратор
- Отсоедините свечу зажигания

## СЛИВ ТОПЛИВА

Заправленная техника может выделять пары бензина в воздух во время хранения!

Из-за испарения остатков бензина в карбюраторе могут возникнуть спилиания компонентов и, следовательно, неисправности.

- Отвинтите сливной винт на карбюраторе и слейте бензин в подходящую емкость.

## УПАКОВКА

- Храните электростанцию в чистом, сухом месте, защищенном от попадания влаги.
- Накройте электростанцию пленкой или брезентом для предотвращения загрязнения и скопления пыли.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Всегда транспортируйте электростанцию безопасно и горизонтально в его нормальном рабочем положении, чтобы предотвратить утечку бензина или масла.

Заправленные электростанции могут выделять пары бензина во время транспортировки!

- Подготовьте электростанцию для транспортировки соответствующим образом.

## Техническое обслуживание

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию всегда выключайте двигатель и отсоединяйте свечу зажигания.

Двигатель может продолжать работать. Убедитесь, что двигатель остановился после его выключения.

- Очищайте электростанцию после каждого использования
- Не мойте электростанцию водой. Попадание воды может привести к неисправностям (система зажигания, карбюратор).
- Неисправный глушитель необходимо заменить.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

### ИНТЕРВАЛЫ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Перед каждым использованием:

- Проверка уровня масла
- Проверка воздушного фильтра

После 20 часов работы или после 1го месяца:

- Замена масла\*\*

После 50 часов работы или каждые 3 месяца:

- Очистка воздушного фильтра

После 100 часов работы или каждые 6 месяцев:

- Замена масла\*\*

- Очистка искрогасителя

- Очистка свечи зажигания

После 300 часов работы, или ежегодно:

- Замена свечи зажигания

- Регулировка зазора клапана\*.

Кроме того, каждые 300 часов работы:

- Очистка головки цилиндра\*.

Кроме того, каждые 2 года:

- Промывка топливного фильтра\*

- Замена топливного шланга\*

\* - Эти работы по техническому обслуживанию могут выполняться только Сервисными Центрами.

\*\* - Для замены масла, отвинтите винт слива и слейте отработанное масло в емкость. Залейте свежее масло до нужного уровня (Fig. 6).

### Неисправности

Неисправность: Двигатель не запускается.

Устранение:

- Залить топливо и включить топливный кран
- Открыть воздушную заслонку
- Выключатель двигателя в положение «ПУСК»
- Проверить свечу зажигания, заменить или прочистить
- Прочистить воздушный фильтр
- Отключить нагрузку. Потребители неисправны

Неисправность: Двигатель не выдает нужную мощность.

Устранение:

- Прочистить воздушный фильтр

- Отключить нагрузку. Суммарная мощность подключенных потребителей больше мощности электростанции.

Если вы столкнулись с какими-либо неисправностями, которые не описаны выше, или которые вы не можете устранить самостоятельно, пожалуйста, обратитесь в Сервисный Центр.

### Эксплуатация в зимний период

Зимним периодом эксплуатации считается такой период, когда температура окружающего воздуха устанавливается ниже +5°C. Низкая температура окружающего воздуха затрудняет пуск двигателя, оказывает отрицательное влияние на работу всех его систем. Для подготовки электростанции и дальнейшей безаварийной его эксплуатации необходимо провести ряд мероприятий:

- Выработать полностью старое топливо, остатки его слить через дренажное отверстие в нижней части карбюратора.
- Произвести очистку топливного фильтра.
- Проверить свечу зажигания, если имеются повреждения, либо на керамической корпуре наружной части есть коричневый налет, необходимо заменить свечу.
- Проверить воздушный фильтр, при необходимости заменить его.
- Заменить моторное масло на соответствующее сезону.
- В топливный бак залить отстоянный бензин во избежание попадания и дальнейшего замерзания воды в топливном баке и карбюраторе.

В зимний период электростанция должна храниться в помещении с температурой от +5°C и выше. Если во время работы при отрицательных температурах производится остановка двигателя более чем на 15 минут, то перед запуском необходимо поместить установку в теплое место для предотвращения замерзания конденсата в трубке сапуна и в воздушной заслонке. Это может привести к повышению давления в картере и выходу из строя сальников. Контроль за работой электростанции в этот период должен осуществляться чаще обычного, так как условия эксплуатации являются тяжелыми.

Эксплуатация электростанции возможна до температур окружающей среды не ниже -20°C.

## Гарантийные обязательства

- Срок службы оборудования - 5 лет.
- Гарантийный срок на оборудование указывается в прилагаемом сервисном талоне.
- Гарантия относится к дефектам в материалах и узлах и не распространяется на компоненты, подверженные естественному износу и работы по техобслуживанию.
- Гарантийному ремонту подлежат только очищенные от пыли и грязи электростанции в заводской упаковке, полностью укомплектованные, имеющие инструкцию по эксплуатации, сервисный талон с указанием даты продажи, при наличии штампа магазина, заводского номера и оригиналов товарного и кассового чеков, выданных продавцом.
- В течение гарантийного срока Сервисный центр устраняет за свой счёт выявленные производственные дефекты. Производитель снимает свои гарантийные обязательства и юридическую ответственность при несоблюдении потребителем инструкции, самостоятельной разборке, ремонта и технического обслуживания электростанции, а также не несет никакой ответственности за причиненные травмы и нанесенный ущерб.
- Момент начала действия гарантии определяется кассовым чеком или квитанцией, полученными при покупке. Сохраните эти документы.
- Гарантийные обязательства не распространяются на части, подлежащие естественному износу, на случаи несоблюдения указаний инструкций по эксплуатации, на повреждения вследствие неквалифицированного обращения, подключения, обслуживания или установки, а также на повреждения со стороны внешних факторов.
- Заменённые электростанции и детали переходят в собственность фирмы продавца.
- Претензии на возмещение убытков исключаются, если они не вызваны умышленными действиями или небрежностью производителя. Право на гарантийный ремонт не является основанием для других претензий.
- В случае нарушения требований/правил по эксплуатации электростанции/двигателя (например, применение некачественного масла и/или топлива); к безусловным признакам данного рода поломки относятся залегание (завальцовывание) поршневых колец и появление нагара на клапанах.
- При поврежденной пломбе на регуляторе оборотов двигателя.
- При использовании принадлежностей, не предусмотренных производителем.
- При любых, не согласованных производителем письменно, изменениях или модификациях на электростанции или на отдельных ее компонентах.
- В случае наличия инородных материалов внутри электростанции или двигателя.
- Если забиты вентиляционные отверстия электростанции и/или двигателя грязью (например, при установке в помещении без достаточной вентиляции и/или без отвода выхлопных газов).
- Если охлаждающие рёбра электростанции и/или двигателя загрязнены.
- При обнаружении следов заклинивания и перегрузки (например, одновременное перегорание ротора и статора, всех обмоток статора, всасывание абразивов в двигатель, недостаточная смазка двигателя, перегрев двигателя, превышение оборотов двигателя, использование некачественного масла, несоблюдение интервалов замены масла и т. д.).
- При повреждении электростанции вследствие неправильной транспортировки и/или хранения, механических повреждений корпуса электростанции и/или двигателя.
- В случае появления ржавчины, следов химического воздействия снаружи и/или внутри компонентов электростанции.
- При использовании не по назначению, например при использовании бытовых моделей в производственных или иных целях.
- При неправильно заполненном или измененном сервисном талоне.
- Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже электростанции.
- Претензии от третьих лиц не принимаются. Электростанции принимаются в гарантийный ремонт только в чистом виде.
- Условия гарантии не предусматривают чистку изделия.

### ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ НЕ ПОДЛЕЖИТ ГАРАНТИЙНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ В СЛУЧАЯХ:

- Вскрытие (попытка вскрытия) или ремонта электростанции самим пользователем или не уполномоченными на это лицами.
- При поступлении электростанции в разобранном виде.

## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (727)345-47-04

Ангарск (395)60-70-56

Архангельск (8182)63-90-72

Астрахань (8512)99-46-04

Барнаул (3852)73-04-60

Белгород (4722)40-23-64

Благовещенск (4162)22-76-07

Брянск (4832)59-03-52

Владивосток (423)249-28-31

Владикавказ (867)218-90-48

Владимир (4922)49-43-18

Волгоград (844)278-03-48

Вологда (8172)26-41-59

Воронеж (473)204-51-73

Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58

Иркутск (395)279-98-46

Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81

Калуга (4842)92-23-67

Кемерово (3842)65-04-62

Киров (8332)68-02-04

Коломна (4966)23-41-49

Кострома (4942)77-07-48

Краснодар (861)203-40-90

Красноярск (391)204-63-61

Курск (4712)77-13-04

Курган (3522)50-90-47

Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13

Москва (495)268-04-70

Мурманск (8152)59-64-93

Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12

Новокузнецк (3843)20-46-81

Ноябрьск (3496)41-32-12

Новосибирск (383)227-86-73

Омск (3812)21-46-40

Орел (4862)44-53-42

Пенза (8412)22-31-16

Петрозаводск (8142)55-98-37

Псков (8112)59-10-37

Пермь (342)205-81-47

Ростов-на-Дону (863)308-18-15

Рязань (4912)46-61-64

Самара (846)206-03-16

Санкт-Петербург (812)309-46-40

Саратов (845)249-38-78

Севастополь (8692)22-31-93

Саранск (8342)22-96-24

Симферополь (3652)67-13-56

Смоленск (4812)29-41-54

Сочи (862)225-72-31

Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17

Тамбов (4752)50-40-97

Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07

Томск (3822)98-41-53

Тула (4872)33-79-87

Тюмень (3452)66-21-18

Ульяновск (8422)24-23-59

Улан-Удэ (3012)59-97-51

Хабаровск (4212)92-98-04

Уфа (347)229-48-12

Чебоксары (8352)28-53-07

Челябинск (351)202-03-61

Череповец (8202)49-02-64

Чита (3022)38-34-83

Якутск (4112)23-90-97

Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(727) 345-47-04

Беларусь +(375) 257-127-884

Узбекистан +998(71)205-18-59

Киргизия +996(312)96-26-47

эл.почта: [fgb@nt-rt.ru](mailto:fgb@nt-rt.ru) || сайт: <https://fubag.nt-rt.ru/>